



Hemmingford

AVIS PUBLIC – ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE

Aux personnes intéressées par les projets de règlements suivant :

- **Projet de règlement no 341 sur les ententes relatives aux travaux municipaux**
- **Projet de règlement no 310-4 modifiant le règlement no. 310 sur le lotissement afin d'intégrer des exigences quant à l'obligation d'obtenir une entente relative aux travaux municipaux**

La soussignée donne avis public à l'effet que le Conseil municipal a procédé à un avis de motion et à l'adoption des projets de règlement no. 341 et 310-3 lors de sa séance ordinaire du 12 janvier 2026. Une assemblée de consultation publique se tiendra le **26 janvier 2026 à 19h00** à la salle du Conseil municipal sise au 505 avenue Frontière, Hemmingford, Qc.

Le projet de règlement no. 341 sur les ententes relatives aux travaux municipaux a pour but d'exiger la conclusion préalable d'une entente entre le promoteur et le Canton de Hemmingford, sur la réalisation des travaux d'infrastructures et d'équipements, avant la délivrance de tout permis de construction. Lotissement, certificat d'autorisation ou d'occupation, conformément aux dispositions du règlement.

Le projet de règlement no. 310-4 a pour objet d'intégrer les exigences quant à l'obligation d'obtenir une entente relative aux travaux municipaux.

Les projets de règlement est disponible pour consultation sur le site internet de la municipalité www.canton.hemmingford.ca et au bureau de la directrice générale et greffière-trésorière.

PUBLIC NOTICE - PUBLIC CONSULTATION MEETING

To those interested in the following draft by-law:

- Draft By-law No. 341 on agreements relating to municipal works
- Draft By-law No. 310-4 amending By-law No. 310 on subdivision to include requirements regarding the obligation to obtain an agreement relating to municipal works

The undersigned gives public notice that the Municipal Council proceeded with a notice of motion and the adoption of draft by-laws no. 341 and 310-3 at its regular meeting on January 12th, 2026. A public consultation meeting will be held on January 26th, 2026 at 7:00 p.m. in the Municipal Council Chamber located at 505 Frontière Avenue, Hemmingford, QC.

Draft Bylaw No. 341 on agreements relating to municipal works requires that an agreement be concluded between the developer and the Township of Hemmingford regarding the construction of infrastructure and facilities before any building permit, subdivision, certificate of authorization or certificate of occupancy can be issued, in accordance with the provisions of the bylaw.

The purpose of draft bylaw no. 310-4 is to incorporate the requirements regarding the obligation to obtain an agreement relating to municipal works.

The draft by-law is available for consultation on the municipality's website at www.canton.hemmingford.ca and at the office of the Director General and Clerk-Treasurer.

Donné à Hemmingford, ce 15 janvier 2026 / Given in Hemmingford, this January 15th, 2026.

Mylène Vincent
Directrice générale et greffière-trésorière.